

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
17 October 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия
Пункт 139 повестки дня
**Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее**

**Пересмотренный бюджет Миссии Организации
Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее на
период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года**

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты	4
II. Потребности в ресурсах	10
A. Сводная информация	10
B. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения	11
C. Профессиональная подготовка	13
III. Анализ разницы в объеме ресурсов	13
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	18
Приложение	
Организационные схемы	19



Резюме

В настоящем докладе содержится пересмотренный бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года, объем которого составляет 145 516 400 долл. США.

В бюджете предусматриваются ассигнования на развертывание 230 военных наблюдателей, 2070 военнослужащих контингентов, 205 международных сотрудников, 248 национальных сотрудников и 68 добровольцев Организации Объединенных Наций.

Объем потребностей МООНЭЭ в ресурсах на финансовый период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года был пересмотрен с учетом осуществления резолюции 1681 (2006) Совета Безопасности, в которой Совет санкционировал изменение конфигурации военного компонента МООНЭЭ и утвердил развертывание в составе МООНЭЭ до 2300 военнослужащих, в том числе до 230 военных наблюдателей, с сохранением действующего мандата. С сокращением численности личного состава военного компонента с 3404 до 2300 военнослужащих соответствующим образом была скорректирована численность вспомогательного персонала. Кроме того, общий объем потребностей МООНЭЭ в ресурсах увязан с целью Миссии с помощью ряда таблиц показателей, ориентированных на достижение результатов и сгруппированных по следующим компонентам: основной гражданский компонент, военный компонент и компонент поддержки. Людские ресурсы Миссии, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу руководства и управления Миссии, которые можно отнести к Миссии в целом.

Объяснение разницы в объеме как людских, так и финансовых ресурсов в соответствующих случаях приводится в увязке с конкретными видами запланированной Миссией деятельности.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года)

Категория расходов	Расходы (2005/06 год)	Текущие ассигнования (2006/07 год)	Пересмот- ренная смета расходов (2006/07 год)	Разница	
				Сумма	В процен- тах
Военный и полицейский персонал	78 057,4	78 085,3	63 170,0	(14 915,3)	(19,1)
Гражданский персонал	27 778,4	32 941,9	25 848,7	(7 093,2)	(21,5)
Оперативные расходы	50 160,2	63 652,0	56 497,7	(7 154,3)	(11,2)
Валовые потребности	155 996,0	174 679,2	145 516,4	(29 162,8)	(16,7)
Поступления по плану налогооб- ложения персонала	3 511,1	3 563,7	2 751,0	(812,7)	(22,8)
Чистые потребности	152 484,9	171 115,5	142 765,4	(28 350,1)	(16,6)
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	–	–	–	–
Общий объем потребностей в ресурсах	155 996,0	174 679,2	145 516,4	(29 162,8)	(16,7)

Людские ресурсы

	Военные на- блюдатели ^a	Воинские контин- генты ^a	Международные сотрудники	Национальные сотрудники ^b	Временный пер- сонал общего назначения ^c	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
Административное руководство и управление							
Утвержденная числен- ность на 2006/07 год	–	–	27	12	–	–	39
Предлагаемая числен- ность на 2006/07 год	–	–	9	1	–	–	10
Компоненты							
Основной гражданский ком- понент							
Утвержденная числен- ность на 2006/07 год	–	–	47	14	–	10	71
Предлагаемая числен- ность на 2006/07 год	–	–	39	15	–	7	61
Военный компонент							
Утвержденная числен- ность на 2006/07 год	230	3 174	9	4	–	–	3 417
Предлагаемая числен- ность на 2006/07 год	230	2 070	4	–	–	–	2 304
Поддержка							
Утвержденная числен- ность на 2006/07 год	–	–	145	218	7	64	434
Предлагаемая числен- ность на 2006/07 год	–	–	153	232	7	61	453
Итого							
Утвержденная числен- ность на 2006/07 год	230	3 174	228	248	7	74	3 961
Предлагаемая числен- ность на 2006/07 год	230	2 070	205	248	7	68	2 828
Чистое изменение	–	(1 104)	(23)	–	–	(6)	(1 133)

^a Наибольшая утвержденная/предлагаемая численность персонала.

^b Включает национальных сотрудников и национальный персонал категории общего обслуживания.

^c Предусматривает 5 должностей международных сотрудников и 2 должности национальных сотрудников для Группы по вопросам поведения и дисциплины.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV настоящего доклада.

I. Мандат и запланированные результаты

1. Мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) был определен Советом Безопасности в его резолюциях 1312 (2000) и 1320 (2000), а затем скорректирован Советом в его резолюциях 1430 (2002) и 1531 (2004). Численность военного персонала Миссии была скорректирована Советом Безопасности в его резолюциях 1560 (2004), 1622 (2005) и 1681 (2006). Последнее продление мандата Миссии было предусмотрено Советом в его резолюции 1710 (2006).

2. Миссия уполномочена оказывать содействие Совету Безопасности в достижении общей цели, заключающейся в обеспечении мирного урегулирования спора между Эфиопией и Эритреей.

3. В рамках достижения этой общей цели Миссия в течение бюджетного периода будет способствовать реализации ряда ожидаемых достижений путем осуществления ключевых видов деятельности, указанных в таблицах ниже. Информация в этих таблицах сгруппирована по следующим компонентам: основной гражданский компонент, военный компонент и компонент поддержки.

4. Реализация ожидаемых достижений будет способствовать осуществлению поставленной Советом Безопасности цели в установленные для Миссии сроки, а показатели достижения результатов дают представление о прогрессе в реализации ожидаемых достижений в течение бюджетного периода. Людские ресурсы Миссии, выраженные в показателях численности персонала, распределены по отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу руководство и управление Миссии, которые можно отнести к Миссии в целом. Объяснение разницы в численности персонала по сравнению с первоначальным бюджетом на 2006/07 год приведено в разбивке по компонентам и увязано с соответствующими видами деятельности.

5. Главная цель Миссии в течение этого периода будет состоять в осуществлении резолюции 1681 (2006) Совета Безопасности, в которой Совет санкционировал изменение конфигурации военного компонента МООНЭЭ и утвердил развертывание в составе МООНЭЭ до 2300 военнослужащих, в том числе до 230 военных наблюдателей, с сохранением мандата, предусмотренного в резолюции 1320 (2000) и далее скорректированного в резолюции 1430 (2002). С сокращением численности личного состава с 3404 до 2300 военнослужащих соответствующим образом была скорректирована численность вспомогательного персонала. По итогам проведенного Миссией обзора сформулированы предложения в отношении сокращения численности гражданского компонента, которые отражены в настоящем докладе.

6. Осуществление плана изменения конфигурации было завершено к концу августа 2006 года, в результате чего, среди прочего, сократились численность двух батальонов, численность административно-караульной роты и саперного подразделения, а также обеспечена репатриация инженерно-технического подразделения. Оставшиеся подразделения были реорганизованы в соответствии с текущими оперативными потребностями. В показатели достижения результатов и перечень мероприятий также были внесены изменения, где это необходимо.

Руководство и управление

7. Общее руководство и управление Миссией осуществляет непосредственно Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря.

Таблица 1

Людские ресурсы: административное руководство и управление

	Международные сотрудники							Итого	Национальные сотрудники ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Полевая служба	Общее обслуживание	Служба охраны				
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря											
Утвержденная численность на 2006/07 год	1	1	3	–	–	2	–	7	4		11
Предлагаемая численность на 2006/07 год	1	1	3	–	2	2	–	9	1		10
Чистое изменение	–	–	–	–	2	–	–	2	(3)		(1)

^a Включая национальных сотрудников и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

8. По итогам пересмотра штатного расписания Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря предлагается внести следующие изменения:

Обоснование

- **Международные сотрудники: перераспределение двух должностей**

Специальный представитель Генерального секретаря часто совершает поездки между Асмэрой и Аддис-Абебой. Было установлено, что во время его отсутствия текущий административный потенциал Канцелярии не соответствуют оперативным потребностям Миссии. Поэтому в целях оказания дополнительной административной поддержки старшему сотруднику по правовым вопросам и Директору Канцелярии предлагается перевести две должности категории полевой службы из штата Управления общественной информации в штат Канцелярии Специального представителя.

- **Национальные сотрудники: сокращение трех должностей**

В связи с сокращением численности Миссии предлагается перераспределить три должности из штата Канцелярии Специального представителя. Одна из них будет переведена в штат Канцелярии заместителя Специального представителя по линии основного гражданского компонента, а две оставшиеся должности — в штат Канцелярии Начальника административных служб по линии компонента поддержки.

Компонент 1: основной гражданский компонент

Ожидаемые достижения

Пересмотренные показатели достижения результатов

1.1 Мирное урегулирование пограничного спора между Эфиопией и Эритреей	1.1.1 Продолжение диалога с каждой из сторон конфликта в ходе регулярных совещаний/консультаций с участием главы Миссии В 2006/07 году планируется провести 50 совещаний (53 в 2004/05 году; 64 в 2005/06 году)
--	--

Мероприятия — с учетом изменений

- Организация и проведение 50 совещаний и консультаций с участием должностных лиц правительства обеих сторон и главы Миссии
- Проведение 90 политических совещаний и брифингов с внешними участниками мирного процесса, включая представителей пяти постоянных членов Совета Безопасности, Друзей ООНЭЭ, представителей дипломатических кругов в обеих странах, представителей Европейского союза, Африканского союза и прибывающих делегатов
- Десять поездок главы Миссии и старших руководителей на места для встреч с общинными деятелями во временной зоне безопасности и в прилегающих к ней районах
- Проведение ежемесячных брифингов для представителей прессы, вместо еженедельных, в сочетании с проведением специальных брифингов, по мере необходимости
- Подготовка и трансляция видео-/радиопрограмм, освящающих деятельность Миссии, включая ее миротворческий, гуманитарный и правозащитный аспекты, а также прогресс, достигнутый в области демаркации границы: 52 выпуска часовой еженедельной радиопрограммы в диапазоне коротких волн на семи языках на Эфиопию/Эритрею и трансляция программ ЧМ-радиовещания на «Радио Эритреи»; семь выпусков прямой рекламы радиопрограммы; подготовка 12 видеороликов продолжительностью приблизительно 5–7 минут
- Выпуск печатных материалов: шесть выпусков 24-страничного бюллетеня «ООНЭЭ Ньюс», публикуемого каждые два месяца, и шесть (объемом 4-6 страниц) специальных выпусков на английском и амхарском языках и на языке тигринья по различным тематическим видам деятельности Миссии. Изготовление 15 000 календарей ООНЭЭ, распространяемых на всей территории района Миссии

Ожидаемые достижения

Пересмотренные показатели достижения результатов

1.2 Обеспечение безопасных и спокойных условий жизни во временной зоне безопасности и в прилегающих к ней районах	1.2.1 Увеличение числа перемещенных внутри Эфиопии и Эритреи лиц, возвратившихся к местам своего постоянного проживания, с 1358 в 2004/05 году до 20 576 в 2005/06 году и 22 000 в 2006/07 году 1.2.2 Увеличение общего числа расселенных лиц, непосредственно затронутых передачей территории, с 0 в 2004/05 году до 0 в 2005/06 году и до 40 000 в 2006/07 году
---	--

Мероприятия — с учетом изменений

- Проведение 25 поездок в целях установления фактов и наблюдения во временной зоне безопасности
- Участие в восьми совместных заседаниях страновых групп Организации Объединенных Наций по Эритрее и Эфиопии и в ежегодном совместном совещании страновых групп обеих стран по гуманитарным вопросам
- Осуществление 10 проектов с быстрой отдачей в области здравоохранения, образования и водоснабжения во временной зоне безопасности и в прилегающих к ней районах с частыми выездами на места для контроля за ходом работ и их своевременным завершением

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

1.3 Прогресс в деле выполнения обязательств по защите прав человека, содержащихся в Алжирских соглашениях

1.3.1 Без изменений

Мероприятия — с учетом изменений

- Проведение 75 совещаний для координации деятельности и консультаций относительно политики в вопросах прав человека с местными органами власти в обеих странах и/или гражданскими группами в Эфиопии
- Проведение 85 контрольных поездок в лагеря для лиц, перемещенных внутри страны, беженцев и переселенцев, а также в другие транзитные лагеря
- Организация/проведение 25 лекций, семинаров и брифингов в ходе семинаров по правам человека для сотрудников правоохранительных органов, органов системы правосудия и пенитенциарных учреждений и/или других государственных учреждений, а также женских и молодежных ассоциаций, организаций гражданского общества и университетов в обеих странах
- Отсутствие крупных стихийных бедствий, которые могли бы отразиться на гуманитарной ситуации в регионе
- В регионе по-прежнему будет сохраняться стабильная обстановка
- Добровольные взносы будут выплачиваться своевременно
- Комиссия по установлению границы между Эритреей и Эфиопией (КГЭЭ) приступает к физической демаркации границы

Таблица 2

Людские ресурсы: компонент 1, основной гражданский компонент

	<i>Международные сотрудники</i>							<i>Национальные сотрудники^a</i>	<i>Добровольцы Организации Объединенных Наций</i>	<i>Итого</i>	
	<i>ЗГС-ПГС</i>	<i>Д-2-Д-1</i>	<i>С-5-С-4</i>	<i>С-3-С-1</i>	<i>Полевая служба</i>	<i>Общее обслуживание</i>	<i>Служба охраны</i>				<i>Итого</i>
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря — Асмэра											
Утвержденная численность на 2006/07 год	1	—	1	—	—	—	1	—	3	—	3
Предлагаемая численность на 2006/07 год	1	—	1	—	—	—	1	—	3	1	4
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1

	Международные сотрудники							Итого	Национальные сотрудники ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого	
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Полевая служба	Общее обслуживание	Служба охраны					
Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря — Аддис-Абеба												
Утвержденная численность на 2006/07 год	–	1	1	–	–	–	1	–	3	3	–	6
Предлагаемая численность на 2006/07 год	–	1	1	–	–	–	1	–	3	2	–	5
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)	–	(1)
Управление по политическим вопросам												
Утвержденная численность на 2006/07 год	–	1	6	8	–	–	2	–	17	–	–	17
Предлагаемая численность на 2006/07 год	–	1	5	5	–	–	2	–	13	–	–	13
Чистое изменение	–	–	(1)	(3)	–	–	–	–	(4)	–	–	(4)
Управление по правам человека												
Утвержденная численность на 2006/07 год	–	–	3	4	–	–	2	–	9	2	6	17
Предлагаемая численность на 2006/07 год	–	–	3	3	–	–	2	–	8	4	3	15
Чистое изменение	–	–	–	(1)	–	–	–	–	(1)	2	(3)	(2)
Управление общественной информации												
Утвержденная численность на 2006/07 год	–	–	4	4	5	–	1	–	14	9	4	27
Предлагаемая численность на 2006/07 год	–	–	2	5	3	–	1	–	11	8	4	23
Чистое изменение	–	–	(2)	1	(2)	–	–	–	(3)	(1)	–	(4)
Группа по ВИЧ/СПИДу												
Утвержденная численность на 2005/06 год	–	–	1	–	–	–	–	–	1	–	–	1
Предлагаемая численность на 2006/07 год	–	–	1	–	–	–	–	–	1	–	–	1
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего												
Утвержденная численность на 2005/06 год	1	2	16	16	5	–	7	–	47	14	10	71
Предлагаемая численность на 2006/07 год	1	2	13	13	3	–	7	–	39	15	7	61
Чистое изменение	–	–	(3)	(3)	(2)	–	–	–	(8)	1	(3)	(10)

^a Включает национальных сотрудников и национальный персонал категории общего обслуживания.

Обоснование

• **Международные сотрудники: сокращение 10 должностей, перераспределение одной должности**

В связи с сокращением численности Миссии и проблемами, возникшими в результате высылки сотрудников ряда стран, очевидно, что масштаб деятельности некоторых подразделений в этом компоненте будет, в силу необходимости, существенно сокращен. С учетом того, что основные функции остаются без изменений и в целях наиболее эффективного оперативного использования кадрового состава, который будет сохранен, предлагается внести следующие изменения:

Управление по политическим вопросам: сократить должности сотрудников по политическим вопросам — одну должность класса С-4 и две должности класса С-3 — и перевести дополнительно одну должность класса С-3 в штат Управления общественной информацией;

Управление по правам человека: сократить одну должность класса С-3 и три должности добровольцев Организации Объединенных Наций;

Управление общественной информацией: сократить две должности класса С-4 и две должности категории полевой службы. Эти должности охватывают функции заместителя пресс-секретаря и начальника Группы радиовещания и двух помощников по вопросам общественной информации. Для поддержки функций в Группе радиовещания предлагается перевести одну должность класса С-3 из штата Управления по политическим вопросам под сотрудника по подготовке радиопрограмм.

• **Национальные сотрудники: одна дополнительная должность, перераспределение двух должностей**

Предлагается выделить из трех должностей, намеченных для перевода из штата Канцелярии Специального представителя в штат Канцелярии заместителя Специального представителя, Асмэра, одну должность для шофера. Кроме того, предлагается перевести в штат Управления по правам человека для оказания поддержки две должности — одну из штата Канцелярии заместителя Специального представителя, Аддис-Абеба, а другую из штата Управления общественной информации — взамен отъезжающих добровольцев Организации Объединенных Наций.

Компонент 2: военный компонент

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

2.1 Сохранение режима разъединения сил, обеспечение безопасности во временной зоне безопасности и в прилегающих к ней районах и обеспечение соблюдения ее режима	2.1.1 Без изменений
--	---------------------

Мероприятия — с учетом изменений

- 52 560 человеко-дней передвижного патрулирования военными наблюдателями (4 военных наблюдателя в каждом патруле, два раза в день, 18 опорных постов, 365 дней)
- Проведение 936 инспекций по запросу во временной зоне безопасности (18 опорных пунктов, одна инспекция в неделю, 52 недели)
- 116 800 человеко-дней пешего патрулирования (8 военнослужащих в каждом патруле, два раза в день, 20 постов, 365 дней)

- 67 160 человеко-дней дежурства на стационарных наблюдательных пунктах (8 военнослужащих на каждом посту, 23 поста — 20 постов внутри временной зоны безопасности плюс 3 сектора штаб-квартиры вне этой зоны — 365 дней)
- 840 часов воздушного патрулирования (4 двухчасовых патруля в неделю, 3 сектора, 35 недель) (предполагается, что полеты начнутся 1 ноября 2006 года)

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

2.2 Уменьшение минной опасности во временной зоне безопасности и прилегающих к ней районах	2.2.1 и 2.2.2 Без изменений
--	-----------------------------

Мероприятия — с учетом изменений

- Расследование 20 минных инцидентов

Внешние факторы — с учетом изменений

- В районе действия Миссии по-прежнему будет сохраняться стабильность
- Комиссия по установлению границы между Эритреей и Эфиопией (КГЭЭ) приступает к физической демаркации границы
- Запрет на полеты вертолетов будет снят 31 октября 2006 года
- Стороны не вводят дополнительных ограничений на свободу передвижения персонала МООНЭЭ и разрешают доступ в приоритетные районы, чтобы специалисты по разминированию смогли работать в соответствии с Международными стандартами деятельности, связанной с разминированием
- Стороны будут соблюдать Алжирское соглашение о прекращении военных действий, и не будут предприниматься каких-либо действий, которые могут привести к загрязнению или повторному загрязнению обозначенных безопасных районов

II. Потребности в ресурсах

A. Сводная информация

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года)

Категория	Расходы	Текущие ассигнования	Пересмотренная	Разница	
	(2005/06 год)	(2006/07 год)	смета расходов (2006/07 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)+(2)
Военный и полицейский персонал					
Военные наблюдатели	7 120,8	7 822,8	7 822,8	—	—
Воинские контингенты	70 936,6	70 262,5	55 347,2	(14 915,3)	(21,2)
Гражданская полиция	—	—	—	—	—
Регулярные полицейские подразделения	—	—	—	—	—
Итого	78 057,4	78 085,3	63 170,0	(14 915,3)	(19,1)

Категория	Расходы (2005/06 год)	Текущие ассигнования (2006/07 год)	Пересмотренная смета расходов (2006/07 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
Гражданский персонал					
Международные сотрудники ^a	24 107,8	29 178,8	22 113,6	(7 065,2)	(24,2)
Национальные сотрудники ^b	1 150,7	1 198,4	1 329,8	131,4	11,0
Добровольцы Организации Объединенных Наций	2 519,9	2 564,7	2 405,3	159,4	6,2
Итого	27 778,4	32 941,9	25 848,7	(7 093,2)	(21,5)
Оперативные расходы					
Временный персонал общего назначения	—	622,3	622,3	—	—
Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—	—
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—
Консультанты	6,5	—	—	—	—
Официальные поездки	726,9	520,7	666,8	146,1	28,1
Помещения и объекты инфраструктуры	14 765,9	16 481,3	14 794,9	(1 686,4)	(10,2)
Наземный транспорт	4 550,3	6 094,5	5 888,2	(206,3)	(3,4)
Воздушный транспорт	12 849,7	22 471,8	15 587,2	(6 884,6)	(30,6)
Морской транспорт	—	—	—	—	—
Связь	4 487,0	5 760,8	4 885,4	(875,4)	(15,2)
Информационные технологии	931,8	1 088,5	1 021,6	(66,9)	(6,1)
Медицинское обслуживание	2 510,1	2 168,5	1 590,3	(578,2)	(26,7)
Специальное оборудование	1 275,7	1 387,7	992,5	(395,2)	(28,5)
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	8 056,3	7 055,9	10 448,5	3 392,6	48,1
Проекты с быстрой отдачей	—	—	—	—	—
Итого	50 160,2	63 652,0	56 497,7	(7 154,3)	(11,2)
Валовые потребности	155 996,0	174 679,2	145 516,4	(29 162,8)	(16,7)
Поступления по плану налогообложения персонала	3 511,1	3 563,7	2 751,0	(812,7)	(22,8)
Чистые потребности	152 484,9	171 115,5	142 765,4	(28 350,1)	(16,6)
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	155 996,0	174 679,2	145 516,4	(29 162,8)	(16,7)

^a Пересмотренная смета расходов на 2006/07 год рассчитана с учетом 20-процентного показателя вакансий по сравнению с 5-процентным показателем в первоначальном бюджете на 2006/07 год.

^b Пересмотренная смета расходов на 2006/07 год рассчитана с учетом 5-процентного показателя вакансий по сравнению с 2-процентным показателем в первоначальном бюджете на 2006/07 год.

В. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

9. Ниже приводятся данные о потребностях на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года, исчисленные по стандартным ставкам возмещения за основное имущество (аренда с обслуживанием) и за имущество, используемое на основе самообеспечения, и составляющих в общей сложности 20 553 600 долл. США:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Пересмотренная сметная сумма</i>		
Основное имущество			
Военные наблюдатели	–		
Воинские контингенты	12 220,7		
Сформированные полицейские подразделения	–		
Итого	12 220,7		
Имущество, используемое на основе самообеспечения			
Помещения и объекты инфраструктуры			
Общественное питание (кухонное оборудование)	657,2		
Канторское оборудование	534,7		
Электротехническое оборудование	642,4		
Средства малой механизации	398,0		
Оборудование для прачечных и химчисток	550,4		
Палаточное имущество	–		
Оснащение жилых помещений	16,3		
Разное имущество общего бытового назначения	1 128,3		
Уникальное оборудование	–		
Материалы для полевых защитных сооружений	–		
Связь			
Аппаратура связи	2 149,4		
Медицинское обслуживание			
Медицинские услуги	1 315,6		
Специальное оборудование			
Оборудование для обезвреживания боеприпасов	185,7		
Аппаратура наблюдения	755,0		
Оборудование для изготовления удостоверений	–		
Средства противоядерной, биологической и химической защиты	–		
Итого	8 332,9		
Всего	20 553,6		
<i>Коэффициенты для миссии</i>	<i>Процент</i>	<i>Дата вступления в силу</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
А. Применительно к районам миссии			
Коэффициент учета сложных природных условий	1,10	1 июля 2004 года	1 июля 2002 года
Коэффициент учета сложных оперативных условий	3,80	1 июля 2004 года	1 июля 2002 года

<i>Коэффициенты для миссии</i>	<i>Процент</i>	<i>Дата вступления в силу</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/вынужденным уходом	1,90	1 июля 2004 года	1 июля 2002 года
В. Применительно к стране, направившей контингент			
Коэффициент повышения расходов на транспортировку	0,25–3,50		

С. Профессиональная подготовка

10. Первоначальные и пересмотренные сметные потребности на профессиональную подготовку на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года составляют:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Первоначальная сметная сумма</i>	<i>Пересмотренная сметная сумма</i>
Консультанты		
Консультанты по вопросам профессиональной подготовки	—	—
Официальные поездки		
Официальные поездки, связанные с профессиональной подготовкой	109,0	109,0
Материалы, услуги и оборудование		
Оплата расходов, материалов и услуг, связанных с подготовкой	179,4	145,8
Итого	288,4	254,8

11. Изменение потребностей обусловлено отсутствием необходимости покрытия некоторых расходов на профессиональную подготовку, проводить которую первоначально планировалось в Асмэре, а теперь — вне района действия Миссии.

III. Анализ разницы в объеме ресурсов¹

Справочная информация

В настоящем разделе излагаются важнейшие факторы, влияющие на каждый случай возникновения разницы в объеме ресурсов в соответствии с конкретными стандартными вариантами, охватываемыми четырьмя стандартными категориями, которые перечислены ниже:

¹ Величина разницы в объеме ресурсов указана в тысячах долларов США.

- **Мандат:** разница, обусловленная изменениями в сфере охвата или сфере применения охвата или изменениями в ожидаемых достижениях, связанных с мандатом
- **Внешние факторы:** разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, которые являются внешними по отношению к Организации Объединенных Наций
- **Параметры для определения расходов:** разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций
- **Управление:** разница, обусловленная мерами в области управления, принимаемыми для достижения запланированных результатов более эффективным способом (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных видов деятельности) или более результативным способом (например, путем принятия мер по сокращению персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности) и/или связанная с вопросами выполнения работы (например, возникшая в результате занижения расходов или количества вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного объема деятельности, или в результате задержек с наймом)

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Военные контингенты	(14 915,3)	(24,2)

- **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сокращении объема деятельности**

12. Разница в основном объясняется сокращением ассигнований на возмещение странам, предоставляющим войска, их расходов на содержание военнослужащих и расходов на принадлежащее контингентам имущество, используемое на основе самообеспечения, а также расходов на продовольственные пайки в результате сокращения утвержденной численности личного состава с 3174 до 2070 военнослужащих в соответствии с резолюцией 1681 (2006) Совета Безопасности.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Международные сотрудники	(7 065,2)	(24,2)

- **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сокращении объема деятельности**

13. Разница по этому разделу обусловлена предлагаемым сокращением на 23 должности международных сотрудников в связи с сокращением численно-

сти военного компонента и применением 20-процентного показателя вакантных должностей.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Национальные сотрудники	131,4	11

• Параметры расходов: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности

14. Разница обусловлена применением пересмотренной шкалы окладов, действующей для Аддис-Абебы с 1 марта 2006 года, а для Асмэры с 1 апреля 2006 года. В смете также учтена 5-процентная доля вакантных должностей.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Добровольцы Организации Объединенных Наций	(159,4)	(6,2)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сокращении объема деятельности

15. Разница главным образом обусловлена предлагаемым сокращением численности добровольцев с 74 до 68 человек.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Официальные поездки	146,1	28,1

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при увеличении объема деятельности

16. Разница главным образом объясняется включением расходов в связи с запланированной поездкой в Лондон для участия в работе Комиссии по установлению границы между Эритреей и Эфиопией.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	(1 686,4)	(10,2)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сокращении объема деятельности

17. Самым важным фактором, обусловившим указанную разницу, является сокращение ассигнований на возмещение странам, предоставляющим войска, их расходов на принадлежащее контингентам имущество, используемое на основе самообеспечения, в результате сокращения утвержденной численности

личного состава с 3174 до 2070 военнослужащих в соответствии с резолюцией 1681 (2006) Совета Безопасности.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Наземный транспорт	(206,3)	(3,4)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сокращении объема деятельности

18. Самым важным фактором, обусловившим указанную разницу, является сокращение расходов на горюче-смазочные материалы в связи с уменьшением парка автотранспортных средств в результате сокращения численности Миссии.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воздушный транспорт	(6 884,6)	(30,6)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сокращении объема деятельности

19. Разница, главным образом, обусловлена сокращением парка вертолетов с девяти до семи единиц и более низкими арендными расходами, поскольку арендные платежи за использование четырех вертолетов исчислены из расчета 8 месяцев вместо 12. Разница отражает также сокращение расходов на горюче-смазочные материалы по причине чистого уменьшения налета на 1810 часов, что меньше, чем первоначально было заложено в бюджет как по разделу «Самолеты», так и по разделу «Вертолеты».

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	(875,4)	(15,2)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сокращении объема деятельности

20. Самым важным фактором, обусловившим указанную разницу, является сокращение ассигнований на возмещение странам, предоставляющим войска, их расходов на принадлежащее контингентам имущество, используемое на основе самообеспечения, в результате сокращения утвержденной численности личного состава с 3174 до 2070 военнослужащих в соответствии с резолюцией 1681 (2006) Совета Безопасности.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационная технология	(66,9)	6,1

- **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сокращении объема деятельности**

21. Разница главным образом обусловлена внедрением нового программного обеспечения серверов, что позволило отменить планы по замене пяти серверов.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Медицинское обслуживание	(578,2)	(26,7)

- **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сокращении объема деятельности**

22. Самым важным фактором, обусловившим указанную разницу, является сокращение ассигнований на возмещение странам, предоставляющим войска, их расходов на принадлежащее контингентам имущество, используемое на основе самообеспечения, в результате сокращения утвержденной численности личного состава с 3174 до 2070 военнослужащих в соответствии с резолюцией 1681 (2006) Совета Безопасности.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Специальное оборудование	(395,2)	(28,5)

- **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сокращении объема деятельности**

23. Самым важным фактором, обусловившим указанную разницу, является сокращение ассигнований на возмещение странам, предоставляющим войска, их расходов на принадлежащее контингентам имущество, используемое на основе самообеспечения, в результате сокращения утвержденной численности личного состава с 3174 до 2070 военнослужащих в соответствии с резолюцией 1681 (2006) Совета Безопасности.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	(3 992,6)	(48,1)

- **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при увеличении объема деятельности**

24. Разница главным образом обусловлена включением расходов на услуги по разминированию в поддержку процесса демаркации в соответствии с Меморандумом о договоренности с Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС). Дополнительные ассигнования касаются в основном работ по разминированию площадок для установки пограничных столбов.

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

25. В связи с финансированием Миссии Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) сократить сумму ассигнований в размере 174 679 200 долл. США, выделенную в резолюции 60/272 на содержание Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года, на 29 162 800 долл. США до 145 516 400 долл. США;

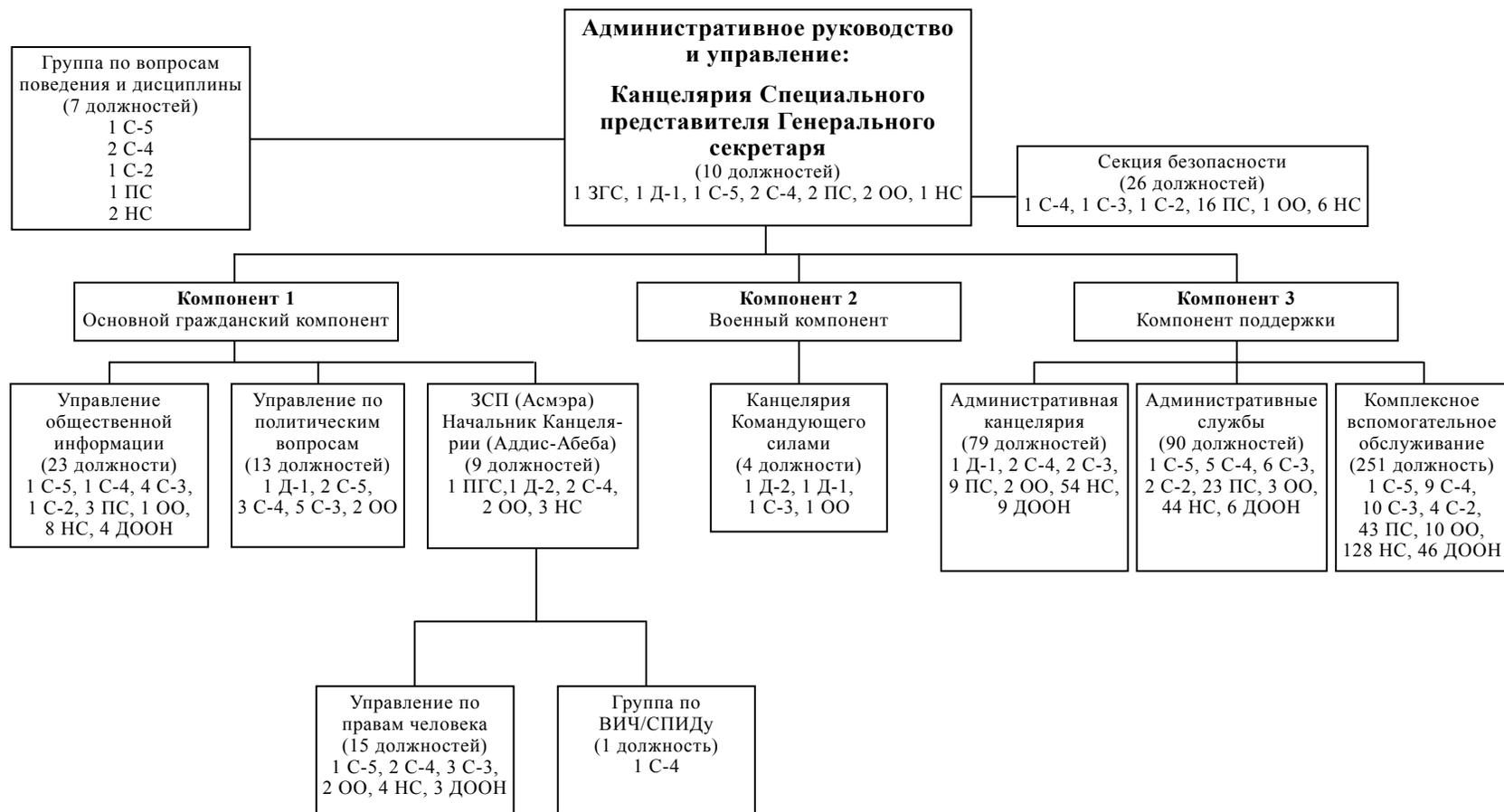
б) сократить сумму поступлений по плану налогообложения персонала с 3 563 700 долл. США до 2 751 000 долл. США;

в) начислить в виде взносов дополнительную сумму в размере 61 956 100 долл. США на период с 1 января по 30 июня 2007 года из расчета 10 326 016 долл. США в месяц при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении действия мандата Миссии.

Приложение

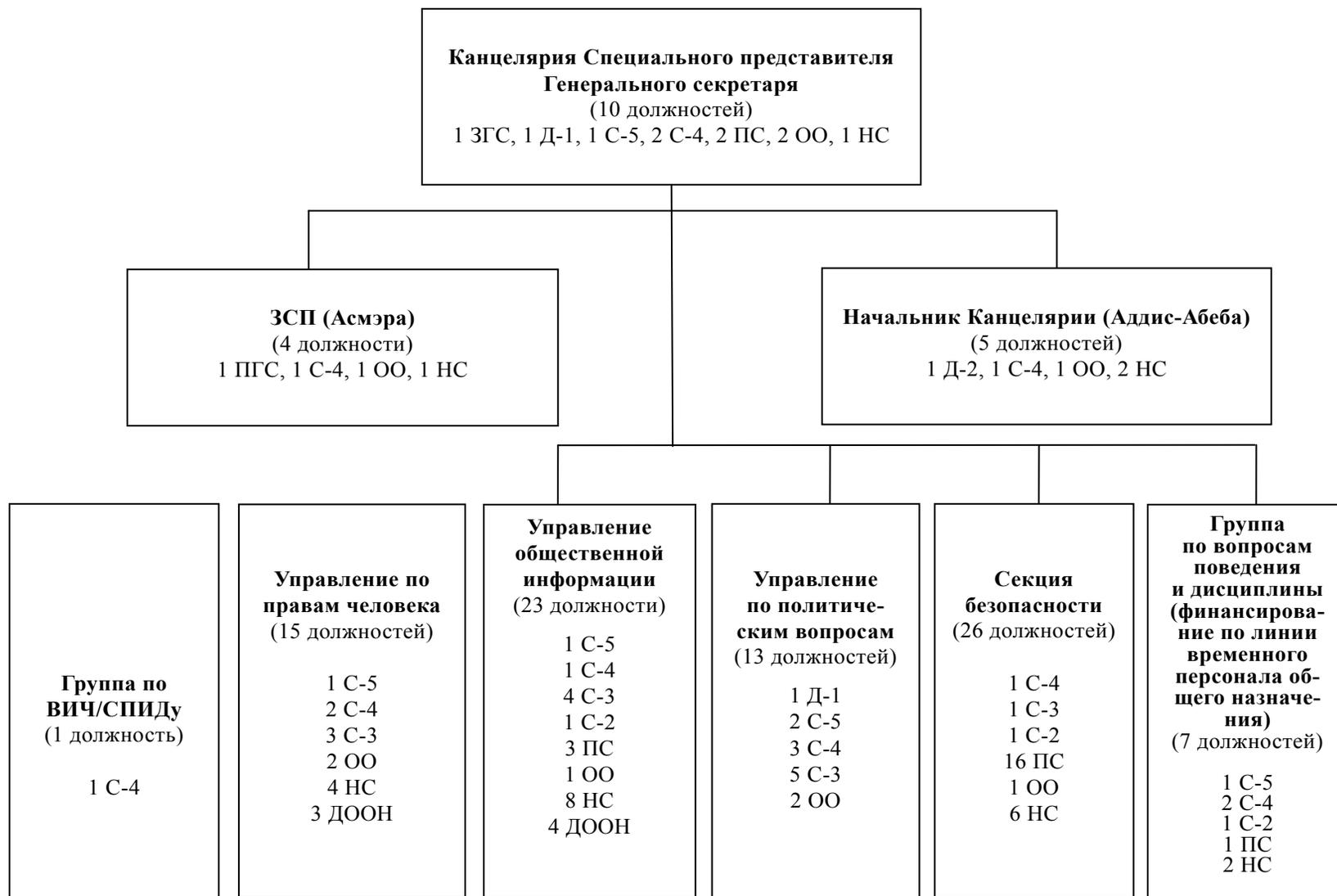
Организационные схемы*

А. Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее

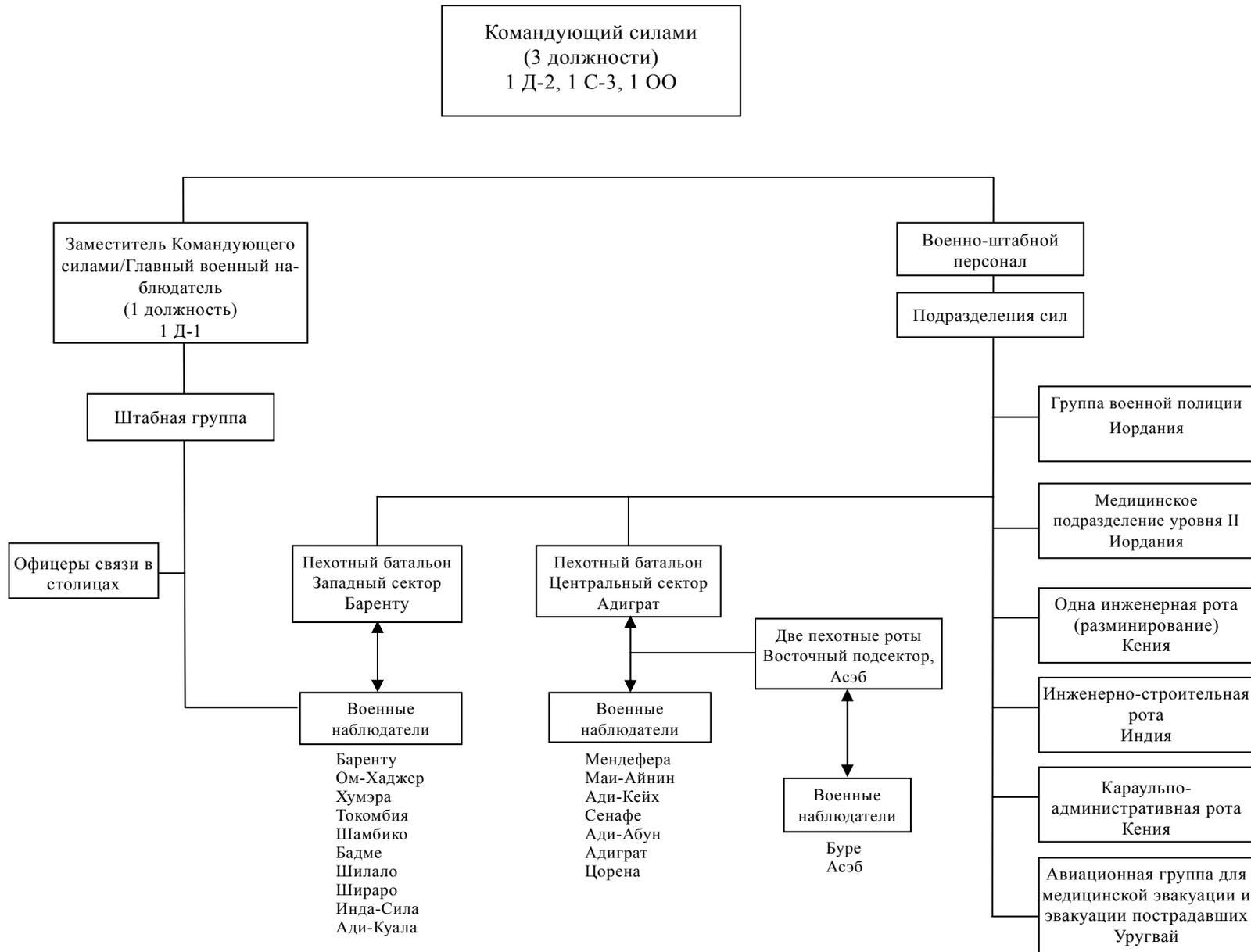


* *Сокращения:* ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ПГС — помощник Генерального секретаря; ЗСП — заместитель Специального представителя Генерального секретаря; ПС — полевая служба; ОО — общее обслуживание; НС — национальный сотрудник; ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций.

В. Основной гражданский компонент



С. Военный компонент



Д. Компонент поддержки

